

# 從教室連結走向國際

## —教室對話方案實施困境與突破之初探

黃明智、張君豪、何國旭、蔡瑞昌、杜俊興、劉淑瑜

### 摘要

國際合作與全球化的能力培養已為本世紀許多國家所重視，許多先進國家擬定教育計畫，將培育世界公民當做重要的教育目標。我國教育部於 2011 年公佈了《中小學國際教育白皮書》，期望國民中小學也能在課程上融入國際教育的素材，培育國民中小學的學生具備多元能力與全球視野，並以學校本位來推動「融入課程」、「國際交流」、「教師專業成長」與、「學校國際化」。本文旨在探究國民中學推展教室連結方案（Connecting Classrooms Program）之現況與所遇困境，並提供突破困境之建議。

本文首先以文件分析法（Documentary Analysis）撰述國際間有關國際教育之主要政策與方案，其次介紹教室連結方案的運作內容；第三部份則是教室連結方案的實徵研究，以模糊問卷探究 146 期國中候用校長對於教室連結方案的認知程度，再輔以半結構式訪談法（Semi-structured Interview），訪問四間國民中學實際推動教室連結方案之學校校長與教師；藉由參考目標學校課程設計與實際推動歷程，探究國民中學推展教室連結方案之現況與困境，得到以下結論：（一）教室連結方案能提升學生國際視野、（二）教室連結方案需不同領域教師共同參與、（三）全年級學生皆適合參與教室連結方案、以及（四）教室連結方案能正向影響學校發展。最後提出：（一）學校教學模式仍需突破、（二）課程設計與時間安排需妥善考慮、（三）推展國際交流首先要培養學生多元文化的思惟、（四）國際交流活動要與國際教育的目標結合、（五）提升師生英語對話能力刻不容緩等五點建議，提供教育主管機關，以及後續推展教室連結方案的國民中小學參考。

**關鍵詞：**國際教育、教室連結、教室對話課程



# 從教室連結走向國際

## —教室對話方案實施困境與突破之初探

### 壹、前言

科技的進步改變了人類生活的習慣與方式，縮短了人與人之間的距離，也促使國際間的合作與互動更加頻繁。地球村、世界公民的觀念逐漸為國人所重視，資訊科技的發展，促進了各國在政治運作、經濟行為、社會活動及資訊網絡上的依存關係，加上跨國企業、非政府組織（NGO）及非營利組織（NPO）快速發展並日趨活躍，成為國際社會重要的前進動力（引自中小學國際教育白皮書）。所以全球化的進展，促使國際間從經濟的合作，擴展到政治、文化與教育的合作，為了要與國際接軌，國人需要擴展國際視野，主動建立國際夥伴關係，增加國際交流的機會與經驗。中小學國際交流的推動重點在於鼓勵國內教師及學生與國外進行交流，教育部亦積極補助各級學校發展國際交流，其補助項目與內容如下：

補助項目	內容
外國學校、師生來訪活動	包括國際中小學生訪問研習、姊妹校交流活動、教育專題訪問交流、國際師生交換、其他國際交流活動。
本國學校、師生出訪活動	包括海外體驗學習活動、海外技能實習活動、國際志工服務、國際中小學生訪問研習、姊妹校交流活動、教育專題訪問交流、國際師生交換、其他國際交流活動。
參與國際網路交流計畫	包括參加各種國際專案學習交流活動，如 iEARN、CCOC 等專案學習之活動。
參與國際會議或競賽	辦理或參與國內外國際會議，如國際教育高峰會、國際論壇、國際研討會及國際競賽等。
外國學生來臺服務學習活動	國外大學或學院以上學生來臺，參與各類教學或服務學習活動。

資料來源：中小學國際教育資訊網，2016。

依據教育部中小學國際教育資訊網資料顯示，103 年國民中學辦理「國際交流」面向計 401 校辦理，佔全國國中 42.66%；各校實施國際交流之區域以亞洲國家最多；然而辦理「參與國際網路交流計畫」及「參與國際會議或競賽」

之校數較少（資料引自中小學國際教育資訊網，2016）。「參與國際網路交流計畫」對於各級學校在辦理國際交流理應較容易達成，然為何成效不佳？各校在推展國際網路交流計畫時究竟遇到什麼困境？本研究以「教室連結方案」為議題，旨在探究國民中學推展此方案之動機與目的、師生參與的歷程、學校推動的困難與挑戰，以及教方案對學校的改變與影響。

## 貳、國際教育政策

十二年國民教育課程的理念與目標，是以「核心素養」為課程發展為主軸，其中九大項目之一就是「多元文化與國際理解」。這顯示出，國際教育在近年來成為國內教育政策的重要焦點。而在全球化的潮流之下，國際教育在世界各國的論述上亦成為重心；雖然不同國家在國際教育的向度與內涵有所不同，但他山之石可以攻錯，本節就世界主要國家暨我國之國際教育政策論述如下：

### 一、世界主要國家國際教育政策

#### （一）「永續發展計畫」

聯合國教科文組織在 2003 年起草“聯合國永續發展教育十年計畫 2005-2014”時，根據聯合國長期關注的“教育”和“永續發展”二個領域，進一步深化了永續發展教育內涵。在草案中明確指出：對永續發展而言，教育是關鍵。

“永續發展教育（Education for Sustainable Development，簡稱 ESD）”，必須考慮永續性的三個領域，即環境、社會（包括文化）和經濟。“永續發展教育”的基本觀點是發展切合當地情況且與文化相適應的教育計畫。永續發展教育要建立在體現永續性的理想和原則基礎之上：如代際公平、性別平等、社會寬容、消除貧困、環境保護和重建、自然資源保護、公正與和平的社會。永續發展教育基本上是價值觀念的教育，它的核心是尊重他人，包括當代人和後代人，尊重差異與多樣性，尊重環境，尊重我們居住的星球上的資源。教育使我們能夠理解自己和他人，以及我們與自然和社會環境的關連，這種理解是建構尊重的堅實基礎。根據公正、責任、探索和對話，永續發展教育的目的，是要我們的行為和實踐，使所有人的基本生活需要不被剝奪，享受完全的生活（張珍悅、徐勝一，2010）。

大多數國家都強調擴大 ESD 的參與，並整合 ESD 概念於國家課程中。ESD 主要是整合國際教育政策與課程，特別是在初等教育和中等教育的落實，其次是整合於國家的永續發展和環境策略中。張珍悅、徐勝一（2010）指出專門的 ESD 政策係指於正式教育和非正式教育中，學習瞭解永續發展的脈絡，強調社區參的重要性，加強多元利益關係人的社會學習。

## （二）英國的國際教育計畫

蔡靜怡（2013）研究發現在英國政府積極推動學校國際化的助力之下，國際教育的實施已經成為學校經營的新趨勢。而英國中小學國際教育之學校國際化的成果可歸納如下：首先，英國在中央與地方主管教育行政機關編制專責的行政人力，針對國際教育各項工作與研習活動編列完整專案經費；再者，有計劃地培育中小學國際教育師資，有效整合駐外單位、大專院校、民間組織與私人企業等社區資源；最後，實施具有客觀性的全國調查機制，對於實施現況的質與量亦有專責單位掌握與追蹤，並且針對績效目標是否達成亦有評估之客觀標準。

## （三）歐盟的「蘇格拉底計畫」

歐洲聯盟（European Union, EU）（以下簡稱歐盟）為促進人力資源培育的經濟效益，致力於規劃推蘇格拉底計畫（Socrates programme）。此計畫指出為促使教育領域的合作與流動，可經由鼓勵教育機構的交流、遠距學習、改革文憑認證方式、交換學生等活動。其中學校教育計畫（Comenius）的目的在增加學生及教育人員參與學術交流的總量及頻率，提升各級學校的教育品質（張鈿富、吳京玲、陳清溪、羅婉綺，2007）。故在中、小學的文教交流方案方面，歐盟提出三種類型：學校合作計畫、學校人員訓練及網路建立，藉由各校建立夥伴關係、學校人員的在職訓練計畫及網路資訊的建立，進行師生間的交流，如跨校、跨國之交流活動，以體認多元文化，協助消除種族歧視，並幫助不利地區的學校（陳文詠，2008）。

## （四）「廿一世紀學校計畫」

2000年澳洲提出「全球化課程」（world class curriculum）。從此，探討實施全球化課程教育的新思維，已經超越澳洲國界，成為21世紀國際教育界關心的新問題。這裡所謂的全球化課程是指課程的設置要有全球觀念，即各國應在21世紀經濟全球化的國際大背景下，來重新建構本國中小學課程體系，使學校教育能適應21世紀資訊化時代發展的需要。澳洲所提的全球化課程包含四個基本要素：1. 建立國際共識的全球化課程教育目標；2. 全球化課程的組合與分類標準；3. 建立國際通用的全球化課程評鑑標準；4. 全球化課程應保證教育改革的一致性和連貫性。對於提出全球化課程的想法，目前經由澳洲許多地方開始實驗，不但對澳洲的基礎教育產生很大的影響，也對世界各國產生很大的衝擊。澳洲這項發展趨勢為基礎教育提出新的觀點，其影響不限於本國，更影響世界其他國家，值得我們持續加以關注。

## （五）「建立世界級學校系統」方案

美國前教育部長 Rod Paige 2004年11月在 States Institute on Inter-

national Education in the schools 的會議中表示，美國教育部將更加努力尋求與其他國家的密切關係，並參加國際計畫與研究，目的在於增進美國學生對其他地域、文化、語言及國際問題的知識。俄亥俄州標舉「建立世界級學校系統」（Creating a World-Class Education System in Ohio）的願景，以裝備學生畢業後在全球經濟體系裡有足夠的競爭力（陳麗華，2009）。

## 二、我國國際教育政策

吳美玲（2013）認為我國國際教育的概念最早可追溯至我國所制定並頒布的《基本教育法》第二條：教育之目的在培養人民之素養與能力，並促使其尊重人權、生態環境，並對不同國家之人民理解與關懷，使其成為具有國家意識與國際視野之現代化國民。這幾年我國教育部在推展國際教育的努力，大部份著重於高等教育與學術交流，包含推展國際學術與教育交流、鼓勵國人赴外留學或研習、擴大招收優秀外國學生、推動全球華語文教育、外賓邀訪與學術交流，以及辦理雙邊教育論壇與教育展等，其它諸如體育競賽的交流，以及鼓勵締結國際姐妹校等，也都是希望搭起與國際人士互動的橋樑。行政院於 2010 年舉行之「全國人才培育會議」特別提出凝聚我國人才培育的推動目標，其中，「佈局全球人才，提升國家競爭力」是影響未來國家發展的重要策略（李振清，2010）。臺灣在高等教育的國際化雖已逐漸展現成效，但在中小學國際教育的推動上卻有明顯失衡現象（教育部，2011），國際教育除對高等教育重要之外，也有必要在中小學紮根（黃乃熒，2009）。

兒童與青少年時期是培養世界觀的最佳時機（Anderson & Anderson, 1977），教育部於 2011 年公佈了《中小學國際教育白皮書》，以做為國中小推展國際教育的重要依據，其目標是培育我國中小學生具備「國際認同」、「國際素養」、「全球競合力」與「全球責任感」等四個具國際化的特質。在行動計畫上，以「融入課程」、「國際交流」、「教師專業成長」與「學校國際化」等四軌面向來實施，教育部亦擬定相關配套計畫來支援，諸如：國際教育中心計畫、國際教育教師專業成長計畫、國際教育海外參訪計畫、國際教育課程發展計畫、國際教育資訊網計畫，以及國際教育績優獎計畫等來輔助，期能強化中小學生國際教育的深廣度。

## 參、教室連結方案（Connecting Classrooms Program）

### 一、「教室連結」（Connecting Classrooms）計畫

「教室連結」計畫是一個國際學校合作計畫，其目的主要是在協助英國與東亞七國（台灣、日本、南韓、馬來西亞、印尼、泰國與越南）的學校之間建

立永續的夥伴關係，拓展年輕人的國際視野，培養新一代的世界公民。英國文化協會與英國和東亞地區的地方教育局合作，透過課程合作與專案交換，以建立持久的合作關係。

英國文化協會與教育部及六縣市（臺北縣、臺北市、彰化縣、臺南市、高雄市、花蓮縣）教育局合作推動「教室連結」國際學校合作計畫，計畫期程共分為三階段，期望透過各國教師與學生的交流，擬定具體教學計畫到入各國的學校課程之中，並以新興網路科技為媒介，讓各國教師與學生能夠互相分享學習過程與成果，培養年輕一代的國際視野與跨文化對話的能力。

## 二、「教室連結網路社群」（Connecting Classrooms Online Community）計畫

英國文化協會將於 2010 年 11 月起擴大辦理「教室連結」計畫，並同步推動「教室連結網路社群」計畫（CCOC）。除邀請參與「教室連結」計畫的六縣市政府教育局處及現有 67 所國中的參與之外，英國文化協會也計畫邀請其它縣市共同參與。

## 三、教室連結亞洲對話（Connecting Classrooms Asian Dialogues）計畫

係指透過教室連結計畫發展出更多的永續連結，期望能利用國際合作，培育能更深入理解不同社會與文化的世界公民。為能達到此目的，英國文化協會積極發展英國境內的個別學校或學校群組，與他國的個別學校或學校群組之間的關係校際合作關係可以幫助學校發展跨文化的對話、提升教室課程的全球化，以及加強教師與學生對不同文化與民族的認識與理解。支持國家教育系統的目標，透過學校合作夥伴關係，教導並培育年輕學子成為世界公民。參與「教室連結網路社群」計畫的學校乃透過 CCOC 網路平臺與全球超過 45 個國家的師生就共同感興趣的議題，以課堂中所學習的內容發展合作夥伴關係，認識不同的文化，結識世界各地的教育夥伴。英國文化協會與臺灣一群已具有「教室連接」方案執行經驗的老師與學校相關人員，將適時並定期提供網路使用諮詢與協助各校發展成功夥伴關係。

綜上所述，教室連結（CC）之計畫目標，是希望英國的學校能夠和世界其他國家之夥伴學校發展合作關係，拓展參與學校的學生國際觀和全球視野，增進夥伴學校間文化與生活的理解，進而達到培育世界公民的目標。此計畫是運用網路連結的方式，透過雙邊溝通與合作而使不同國家的學校進行合作與交流，屬於最節省經費的國際交流方式之一。

## 肆、教室連結方案的實徵研究

本研究以「教室連結方案」為議題，旨在探究國民中學推展此方案之動機與目的、師生參與的歷程、學校推動方案面臨的困難與挑戰，以及方案對學校的改變與影響。本研究邀請 146 期國中候用校長填答自編之「教室連結方案認知程度模糊問卷」以探究一般學校教育主管對於教室連結方案的認知情形，再輔以質性研究方式，訪談四所曾經或目前正在運作教室連結方案的學校個案，研究結果如下：

### 一、146 期國中候用校長對於教室連結方案的認知情形

#### (一) 模糊統計 (Fuzzy Statistics) 與隸屬度 (Membership) 分析

傳統的抽樣調查問卷，受訪者選擇一個單一的答案或一定範圍的答案。然而傳統的方法並不能真實地反映每個人複雜的想法，畢竟人類對於問項的感受程度具有模糊及不確定性，因此傳統問卷設計無法真實呈現受訪者的感受程度，因為在考慮具有模糊特性的問項時，資料本身便具有不確定性與模糊性（吳柏林，2005），加上不同填答者針對相同的語意措辭，其內心的真正感受程度並不相同（林原宏，2002）。模糊 (Fuzzy) 的意義，係指在『是』或『否』之間做一個選擇，若利用數字 1 與 0 來表示，『是』為 1 而『否』為 0 時，明確的回答方式即是清楚的指出答案是 1 或 0；意思就是說不是贊成就是反對，中間完全沒有灰色地帶。然而在真實世界中，此種「屬於 1 也可不屬於 1」的情況似乎可獲得許多事例支持，並不見得是矛盾，例如：『某個角度而言我支持這個政策，另一角度而言我則反對它』，由此可見模糊理論應該比較符合我們所處的世界。Zadeh (1965) 認為若某一元素屬於某一集合的程度愈大，其隸屬度值 (membership) 愈接近於 1，反之則愈接近於 0。此理論將元素和集合之間的關係，以介於 [0,1] 之間的隸屬度描述。因此若能讓受訪者根據自己的意識，運用隸屬度函數或區間值表達心中對於問項真正屬意的程度，則可更完整地傳達人類真實的思維。基於上述考量，本研究採用自編「146 期國中候用校長認知教室連結方案模糊問卷」進行施測，共計發放模糊問卷 47 份，回收問卷 40 份，有效問卷 34 份，以下根據有關「教室連結方案」之模糊問卷結果摘要如下表：

表 1 146 期國中候用校長認知教室連結方案問卷樣本模糊均數

	很同意	同意	普通	不同意	很不同意
推動國際教育是必要的工作	0.35	0.35	0.21	0.07	0.01
對教室連結方案的了解程度	0.16	0.29	0.26	0.21	0.09
教師自身語言能力會影響其參與「教室連結方案」的意願	0.36	0.36	0.17	0.10	0.01
每個學生都可以參與「教室連結對話方案」	0.34	0.34	0.22	0.09	0.01
推行「教室連結方案」能拓展學生國際視野	0.37	0.43	0.16	0.04	0.01
推行「教室連結方案」能增進學生英文能力	0.31	0.44	0.19	0.05	0.01
推行「教室連結方案」會增加行政人員的工作負擔	0.31	0.39	0.23	0.07	0.01
推行「教室連結方案」不會影響教師的課程教學進度	0.11	0.22	0.25	0.27	0.15

由表 1 結果可知：

1. 本期國中候用校長認為推動國際教育是必要的工作呈中上程度。
2. 本期國中候用校長對於教室連結方案的了解程度有很大差異。
3. 本期國中候用校長對於教室連結方案在方案推動的功能以及學生參與，普遍持正向同意的看法。
4. 本期國中候用校長普遍認為教室連結方案會造成行政人員工作負擔以及影響教師課程教學進度等干擾。

依據上列結果得知，仍有許多學校一級主管對於教室連結方案感到陌生，也擔心申請的方案會造成教師額外負擔與干擾，然實情是否如此仍需進一步探究，本研究輔以質性訪談，對教室連結方案實際在國民中學推展的歷程做更深入的研究。

## 二、教室連結課程方案推展之現況探究—以四所國民中學為例

### (一) 研究對象

本研究以曾經參與教室連結方案之國民中學校長及教師為研究對象，經立意抽樣選取 4 位校長、7 位教師。

### (二) 訪談進行

1. 學校推動國際文化交流的動機與目的；2. 參與國際教育教室連結的教師如何加入；3. 參與國際教育教室連結的學生如何遴選；4. 推動教室連結面臨的

困難與挑戰；5. 教室連結帶來的改變與影響等五個題綱，經與受試者溝通並取得同意後，提供訪談題綱，進行個別晤談，實施情形表如表 2。

表 2 接受訪談人員資料表

受訪人員	性別	訪談日期	編號
A 校長	男性	105.03.11	A- 頁數 - 行數
A1 教師	女性	105.03.12	
A2 教師	女性	105.03.18	
B 校長	女性	105.03.12	B- 頁數 - 行數
B1 教師	女性	105.03.13	
B2 教師	女性	105.03.19	
C 校長	男性	105.03.27	C- 頁數 - 行數
C1 教師	女性	105.03.29	
C2 教師	女性	105.03.28	
D 校長	男性	105.03.24	D- 頁數 - 行數
E 教師	女性	105.03.24	

### (三) 資料處理與分析

有關資料處理與分析，本研究採取以下方式進行：1. 訪談與學校相關文件之搜集、繕寫與摘記；2. 訪談資料文件之編號；3. 依據訪談與相關文件資料，加以分析、歸納與討論；4. 提出研究結果與建議。

### (四) 研究的信、效度

為建立本研究之信度與效度，研究者詳述研究的進行過程，以作為研究之依據；其次透過與受訪者相關文件與訪談紀錄進行資料之三角檢證；最後經由分析讓研究成果可類推在類似個案研究中。

本研究依據質性研究方法所蒐集得到的描述性資料，在進行主題編碼之後，抽釋出訪談內容中的重要發現，並加以剖析其中所隱含的意義。針對本研究的主題「從教室連結走向國際－教室連結在臺灣國民中學階段的實施情況與困難」為出發點，並根據研究目的作為本研究結果的探討主軸。

## 伍、研究結果與討論

第一節呈現國中學校推動國際文化交流的動機與目的，探究影響推動「教

室連結」之原因；第二節和第三節探討學校遴選參加教師與學生的條件及特質，並分析在不同條件下的教師學生，其學校辦理「教室連結」的方式是否受到影響；第四節了解推動「教室連結」的過程中所遭遇的困難；最後一節則探究「教室連結」對學校的影響，分述如下。

## 一、學校推動國際文化交流的動機與目的

### （一）順應世界教育趨勢

資訊科技的發展導致國與國之間的交流愈趨緊密，在此地球村觀念盛行下，教育亦興起國際教育議題，各國均陸續推行相關的教育活動，當然，臺灣教育也無法置身事外。

全球化的趨勢下，國際教育是一個相當重要的議題，為了讓孩子將來可以成為一個世界公民。（A-1-9）

因為國際教育是時代趨勢、教育潮流、拓展師生視野，也為了提升國家競爭力。（A-1-19）

因為學校辦理國際教育覺得這是趨勢。（C-1-31）

### （二）提升學生學習視野

為培養國際人才，各國政府莫不致力中小學國際教育，期盼提升學生學習視野，培養國際化人才（教育部，2001）。

增加孩子的國際視野，瞭解世界各地不同的文化與觀點，體驗到全球化所帶來的挑戰，而且需要擁有能力來解決這些迅速的變遷。（A-1-11）

覺得孩子應該要更認識各個不同的國家文化，才能互相理解，尊重不同的文化。（A-1-15）

## 二、參與國際教育教室連結的教師如何加入

### （一）本身參與意願積極

學校在找尋參與教師會先找尋有意願之教師或剛從國外留學回來的教師，這類型的教師會較有參與的動力。

因為學校邀請我參加，而且我覺得很有趣。（A-1-19）

當初剛從英國留學回來，又有資訊相關的專長，所以她就很適合來擔當校師連結的推動教師。（B-1-30）

共同經營這個課程的老師是自己熟識的好朋友，加上課程又都是我沒接觸過的新事物，個人覺得有趣。(B-1-23)

## (二) 英語專長考量優先

在執行國際教育政策，常遇到語言能力問題，所以，為達迅速做出成效，英語科教師或精通英語之教師通常是學校優先考慮的主要人選。

學校參與視訊交流的老師是以英語科老師來負責。(A-1-23)

在 iEARN 平臺活動，為加強成效，乃以英語溝通能力強的教師為主。(C-1-4)

## 三、參與國際教育教室連結的學生如何遴選

從訪談中發現，教室連結參與的學生受到英語能力的限制，無法讓所有學生全面性的參與，而從訪談學校歸納出兩種學生參與模式，分述如下：

### (一) 以該校資優學生參與課程

以學校資優學生直接參與課程的優點是，學生具有較佳的英語能力，且可將教室連結課程直接納入資優教育課程中，課程規劃與運作更加流暢。

但你們 B 主任很聰明，直接將它編入資優課程裡頭，直接實施，他應該認為資優班孩子的能力能游刃有餘。(B-2-2)

### (二) 以社團方式招募學生

模式二為招募校內對國際交流有意願的學生參與，因屬於學生主動參與，更具有積極投入的態度，且學生既具有一定之英語能力，並能運用社團時間進行教室連結與實施語文課程，改善學生語文時數不足的困境。

我們學校最早推動視訊國際交流活動時，原本是以班級為單位，但後來就改以社團方式運作，一方面參加國際社的學生大多有一定程度的語文能力，此外有社團時間去提升孩子的語文能力。(A-2-24)

從以上兩種學生參與的模式可以看出，學生的英語能力是學校在推動教室連結選擇參與學生時，最關鍵的考量因素。

## 四、推動國際教育教室連結面臨的困難與挑戰

學校在推動「教室連結」時可能會面臨到幾點困難，比如說環境設備問題、教師課程設計問題及教學進度問題等，這需要學校校長、行政人員及教師努力

來克服。

#### (一) 學生的英語能力

Whitehead (2005) 在台灣題為 (Mandarin cool English hot) 演講中認為英語現在是世界性語言，是「是有效溝通、全球理解及通往知識與機會的關鍵」。從多位參與教師也觀察到，學生對於能有機會與外國學生交流都抱著高度興趣與期待，但英語能力的不足使得交流對話過程，學生失去交流的自信，課程發展也受到限制，是學校推動國際教育教室連結的一大挑戰。

#### (二) 學校的資訊設備待充實

學校應提供多元化的學習資源，協助學生透過網路學習、視訊會議、跨文化分享中建立學習的夥伴關係。隨著資訊科技的快速進步，應用層面愈加廣泛。而學校的教室連結方案中，正是運用網路作為載體進行交流活動。但，部分學校限於經費，導致電腦設備以及網路頻寬不足等問題，限制了國際交流活動的發展。

網路頻寬問題。同時許多學生上線，造成網路速度慢或無法連線問題，對我在有限時間內的教學造成很大的影響。(B-2-28)

必須雙方找好時間，以便進行線上 Skype 視訊交流。這往往要花很多時間調課，還必須找到適當的電腦教室及相當的配備才可以進行教學活動。(C-2-28)

#### (三) 學生作息時間不同

因為交流學生活動作息時間不同，可能影響課程的安排。尤其交流國家時差較大時，使得課程時間規劃更加困難，其解決方案通常以調課處理，運用學生其他課程時間來處理。但這增加行政作業的工作量，影響學生其他課程之學習與降低其參與意願，使得整體的課程活動時間安排不易。

時差問題：因為交流對象均屬英語系或美語系國家，有時差問題，必須雙方找好時間，以便進行線上 Skype 視訊交流。這往往要花很多時間調課。(C-2-27)

第二個問題是平台很重要，因為時差的關係，我們做教室連結的時間很難對上。(D-2-25)

#### (四) 升學壓力

國中階段學生的升學課業壓力，造成部分學生有難以兼顧的困擾，亦導致教師在整體課程實施上時間受到排擠。九年級階段的學生因升學便無法參加教

室連結方案，也形成教師在整個課程的延續與發展上的困難。

英語課程時數有限，雖然想要加強他們的口說能力，但國中有升學的壓力，以及既有的課程壓力，因此沒有時間可以上口語會話，所以，只能在我自己擔任導師的班級實施，運用班務處理等彈性時間加強。(A-2-13)

學生因為升學問題，升國三時便不能參與此計畫，於是又得換二年級的學生。於是我又得花時間重新講解、重新訓練。有時會力不從心的是，一週只有一小時的時間。(B-2-13)

(遇到的困難)學生的課業很多較難兼顧。(C-3-13)

#### (五) 跨領域整合問題

參與「教室連結」的教師多屬於英語文領域教師，而對於以英語為官方語的國家而言，其課程主題的設定自然議題、環境教育或藝術文化等議題時，這對英文教師而言是很沉重的負擔與困難，需要其他學習領域教師共同參與，才能使課程內容更加深入。

因為參與交流活動的老師都是英語科教師，因此很難在議題上深入，例如我們本來想做環境保護相關議題，但是，因為沒有其他領域教師課程的結合，就比較沒有辦法延續。(A-2-4)

我覺得最大的問題是跨領域的主題非英文科老師能處理，例如我們國家當年分配到的主題是「Global Warming」(全球暖化)，這是我們英文老師比較不專長的領域(D-2-20)

綜上所述，「教室連結」遭遇外語能力、資訊設備、跨領域整合等困難與問題，但訪談教師仍認為「教室連結」對學生、教師都具有正面積極的意義，因此，若能妥善解決上述困境，那麼便能邀請更多還在躊躇觀望的老師們加入國際教育推動工作，也能夠促進國際交流的參與程度與課程的廣度深度。

### 五、教室連結帶來的改變與影響

#### (一) 學校發展與文化層面

學校發展「教室連結」能改變一所學校的校本文化，昇華核心課程與學習環境。

我覺得透過這樣的方式，能激發教師的熱情，這幾個老師（B2 師和 B3 師）都願意去找尋更好的方式來進行教室連結，我覺得很好，甚至於尋找其他英文老師的支援。（B-3-1）

B 校長認為教師氛圍會因為參與這樣子的活動而產生質變，往積極的方向前進，這種教師文化的改變是身為一所學校的校長最想看見的改變。

### （二）教師課程與教學層面

學校發展「教室連結」能改變教師教學方式與課程結構，翻轉傳統教室的限制。

第二個是對我平日英語科的教學，透過視訊活動，讓我更瞭解孩子平日互動會使用的語言詞彙，對我在營造全美語的課程環境方面有很大的助益。（A-3-10）

A2 師在課程進行中不斷修正對教學方法，在在顯現教室連結對教師的影響是正向、有助益的。

有機會與各個國家有相同熱血的老師交流，讓我增廣視野，而且這不是一般的課堂教學交流，而是如何讓引起學生興趣，讓學生用簡單的英語描述生活中的事物，介紹自己的生活環境給他國的學生。（B-3-13）

B1 師更提到在「教室連結」中，她能再次肯定自己的教育堅持，並尋求到認同感。此外，課程的內容也因為要做交流而做出極大的改變，不再侷限在背單字、文法，而是生活化、實用化。

### （三）學生視野與能力層面

學校發展「教室連結」能擴展學生國際視野，引起英文學習動機，進而培養學生尊重多元文化的胸襟與氣度。

學生透過這些活動有機會和許多不同國家的人互動，讓他們透過對話、交換文化箱、國際參訪等，實際接觸了解不同的文化，學習尊重不同的文化，這是一個很好的學習經驗。（A-2-34）

觀察學生的收穫也相同，發現學生因此也拓展國際觀與視野和心胸，對於英語的學習不會只侷限在考試，發現語言的學習是要跟生活經驗相結合的，這是這場線上課程的附加價值。（C-3-25）

學生在「教室連結」能擴展國際的視野與心胸，這是邁向世界公民的第一步，這是在不同的學校中都能看到一樣結果的。

孩子從與外國學生視訊對話過程中，發現英語是“真的可以用的”，促使他們對英語有更大的興趣，也增加他們平常使用英語的頻率。(A-3-7)

另外，學生也能在對話交流的過程中真正體會到語言使用的價值性，才願意去改變原先的傳統填鴨學習方式。

## 陸、結論與建議

### 一、結論

#### (一) 教室連結方案能提升學生國際視野

教室連結是師生直接透過網路與別國的師生進行交流，不論是議題討論、兩國文化的理解，或是兩國語言的相互學習，在交流歷程中都能夠開啟學生的國際視野。潘瑛如、蔡錫濤(2008)指出在全球化國際彼此相互影響的事實中，學生應當洞悉國際趨勢與關係，尊重文化多元與差異及提升國際責任與競合。透視方案運作進而培養學生尊重多元文化的胸襟與氣度。

#### (二) 教室連結方案需不同領域教師參與

因為教師語言能力的考量，部份學校直接指派英語科教師擔任教室連結方案之執行者，然而許多國際夥伴學校是針對議題討論來達成學生交流與分享的目的，是故不同領域的教師的參與與融入，教師更能即時提供更多面向且具專業的對話與回饋。

#### (三) 全年級學生皆適合參與教室連結方案

參與教室連結方案不應儘限於某部分能力優勢的學生加入，亦不能剝奪有需求想參加方案的學生權利。部份學校會安排英語資優學生為教室連結方案的成員，或者限制即將參與會考的九年級學生不得參加。升學壓力與課程進度是影響學校推展教室連結方案的最大關鍵，九年級階段學生的語言能力與國際視野理應良於七、八年級學生，但囿於升學考試的壓力，導致九年級學生必須放棄能夠與國際夥伴交流與活動的機會。上述的限制與禁止，也直接影響了國際教育全民化的成效。

#### (四) 教室連結方案能正向影響學校發展

研究發現教室連結方案能正向影響學校的校本文化，昇華核心課程與學習環境，並且改變教師教學方式與課程結構，翻轉傳統教室的限制。近來學校推動國際文化交流蔚然成為一種教育新趨勢，為了提升學生國際競合力，愈來愈多學校相繼辦理國際交流活動，大幅地改變了國民義務教育面貌。教室連結帶來的影響可以促進學校課程創新並且有效推動教師團隊國際化。

## 二、建議

### （一）學校教學模式仍需突破

分科教學仍是一般學校難以改變的窘境，各級學校應該發展出跨領域的合作機制，讓合作教學跨出教室、跨出領域科別，這才能解決推動教室連結時所面臨的最大困難。

### （二）課程設計與時間安排需妥善考慮

教室連結主題多屬讓學生探討的方式進行，所需運作時間較長，學校若能解決節數的限制方能讓方案順利進行；一般學校運用課後時間，間接增加了教師與學生的負擔；此外，與其他國家學生交流的「時差」問題，亦是時間安排需考量的因素。

### （三）推展國際交流首先要培養學生多元文化的思惟

多元文化的主要論述即在認同文化的多元，理解文化間是平等的，是相互影響的，學校端在推行任何形式的國際交流要先從培養學生多元文化思維著手，培育學生多元文化素養，要從培養其文化同理心（Cultural Empathy）開始（何國旭，2016），並藉由文化同理心的建立，進而增加與不同國籍、不同種族的人士互動合作時的適應能力。

### （四）國際交流活動要與國際教育的目標結合

全球概念與國際合作意識已被列為十二年國民基本教育課綱之內涵，學校在規劃任何國際交流活動時必須考量能達成我國之國際教育目標，尤其在「國際素養」培養、「全球競合力」訓練以及「全球責任感」的建立方面，這樣才不落於變象的文化參訪。

### （五）提升師生英語對話能力刻不容緩

英語乃國際語語言，所以大部分的國際交流或教室連結是雙方透過英語來做溝通互動，所以有效提升師生的英語能力很重要。要提升台灣競爭力，走向國際，提升英語文聽、說、讀、寫、譯的全方位能力培養，已成為全球教育國際化的基本共識（李振清，2010，1a）。

## 柒、結語

國際教育正如火如荼的我國中小學推展，如何借助推動全球教育國際化與人才培育的國際組織之策略，改善台灣的教育與社會品質，並藉此提升國家的全面競爭力，是當前台灣亟應積極有效地擬定的國家政策（李振清，2010，1b），由此可見我國教育政策的當務之急，乃在培養學生成為具有民主素養、尊重、平等與自由觀點的世界公民。

目前我國中小學國際交流的方式已經非常多元，除了本研究提到的教室連結方案之外，其它透過網絡連結資源，如：iYouth 青少年國際交流資訊網、臺灣國際教育旅行聯盟、ICYE 臺灣國際青年文化交流協會、歐盟設置的 eTwinning 以及許多學校參與連結的國際教育資源網（iEARN）等等皆可供各級學校參考運用。國際交流未來重點應著重提升交流的品質，透過交流活動的設計來引導學生進行國際理解，發展國際能力，最終仍要與國際教育目的相結合。。

推展國際教育或國際交流活動，必須深思國際教育在尊重多元、欣賞差異以及全球永續等優良的內涵價值，是否真實地的植入中小學師生的腦中？然而我們必須隨時提醒學生，當臺灣中小學一頭熱的朝國際交流發展之際，更需省思國際教育最大的精神是尊重、包容與欣賞文化的多元。

## 參考文獻

- 中小學國際教育資訊網（2013）。四軌執行成果。網址：<http://ietw.moe.gov.tw/GoWeb/include/index.php>
- 王千倬（2003）。以「網路同儕教學」建構「網路學習社群」之行動研究。師大學報，**48**，119-142。
- 王燕真（2011）。國中生參與教室連結網路社群之行動研究—以新北市三和國中學生為例，台灣師大碩士論文。
- 朱啟華（2013）。台灣國際教育的反思—以中小學國際教育白皮書為例。嘉義：嘉大教育研究學刊，**30**，1-20。
- 汪慧瑜（2005）。模糊統計分析在網路成癮行為的調查應用。測驗學刊，**52**（1），83-104。
- 吳柏林（2005）。模糊統計導論：方法與應用。台北：五南。
- 吳美玲（2013）。國民小學國際教育實施現況調查（未出版之碩士論文）。國立東華大學，臺東縣。
- 吳柏林、謝名娟（2010）。現代教育與心理統計學。臺北：Airiti Press Inc.。
- 李振清（2010）。提升教育國際化與競爭力。台灣教育，**663**，2-11。
- 何國旭（2016）。從多元文化思維談國際移動力的培養。學校行政雙月刊，**102**，54-67。
- 林原宏（2002）。模糊語意量表的語意模糊數建構演算與實證分析。調查研究—方法與應用，**11**，31-71。
- 教育部（2011）。中小學國際教育白皮書。台北：教育部。
- 張珍悅、徐勝一（2010）。永續發展教育脈絡探討：「聯合國永續發展教育十年計畫」之回顧。師大地理研究，**52**，1-19。
- 陳文詠（2008）。國際文教交流之我見。國教之友，**59**（4），30-34。
- 梁福鎮（2013）。比較教育學：起源、內涵與問題的探究。台北市：五南。
- 陳麗華（2009）。都會區教育局處推動全球教育的作法。國教新知，**56**（3），30-42。
- 陳銘珍（2014）。國民小學推動國際學生交流之問題與展望。臺灣教育評論月刊，**3**（11），頁39-42。
- 張鈿富、吳京玲、陳清溪、羅婉綺（2007）。歐盟教育政策的趨勢與啟示。教育研究與發展期刊，**3**（3），99-126。
- 蔡靜怡（2013）。英國中小學國際教育之學校國際化研究。真理大學人文學報，**14**，29-48。

潘瑛如、蔡錫濤（2008）。迎接全球化：全球教育的面向及內涵。研習資訊，**25**（3），121-128。

Anderson C.J., & Anderson L.F. (1977). Global Education in Elementary Schools: An Overview, *Social Education*. December 2, 2011, Retrieved from Wikipedia: [http://en.wikipedia.org/wiki/International\\_Education](http://en.wikipedia.org/wiki/International_Education).

Zadeh, L. A. (1965). Fuzzy Sets. *Information and Control*, 8, 338-353.

## 附錄一

### 「教室連結」——學校主管的訪談問題

1. 貴校是否有與外國學校進行交流的經驗？為何會參與亞洲對話的方案？
2. 與同縣市的夥伴學校如何連絡？
3. 與其他兩個縣市進行合作，多久開會一次？
4. 貴校進行 Connecting Classrooms 課程的主題？實施方式？實施時間？投入多少位教師？需要運用的軟硬體？
5. 如何挑選參與的教師？特別考量的因素是什麼？在挑選的過程中碰到阻力如何處理？
6. 如何挑選參與的學生？
7. Connecting Classrooms 的經費？
8. 家長與師生是否支持 Connecting Classrooms 的進行？如何支持？
9. 貴校期望 Connecting Classrooms 所帶來的成效？
10. 就目前實施亞洲對話的情況，所面臨的困難在哪裡？

## 附錄二

### 「教室連結」——參與教師的訪談問題

1. 您過去是否有參與教育交流的經驗？
2. 您為何會參與 Connecting Classrooms 方案的實施？
3. 您是如何進行 Connecting Classrooms 的課程？就實施時間、實施主題、實施方式及軟硬體的需求等方面回答。
4. 目前所進行的 Connecting Classrooms, 其實施成效？
5. 就您個人而言, 進行 Connecting Classrooms 的課程所碰到的困難是什麼？希望學校如何支援以協助改善？
6. 進行 Connecting Classrooms 的課程, 學生碰到的困難是什麼？會如何解決？
7. 您從 Connecting Classrooms 的參與中獲得了什麼？會不會增加負擔？